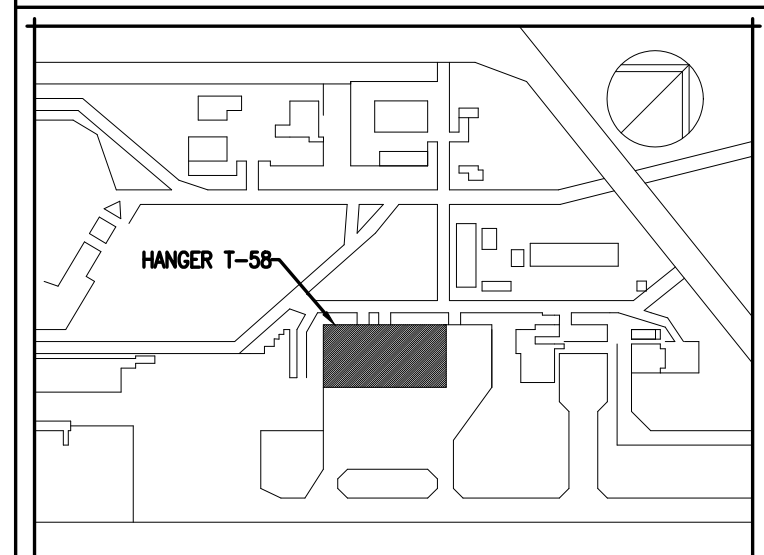


CWA#2016-822



KEY PLAN  
PLAN CLÉ

0	ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR APPEL D'OFFRE	2021-01-22
-	ISSUED FOR 100% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 100% DE RÉVISION	2020-06-05
-	ISSUED FOR 90% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 90% DE RÉVISION	2020-04-30
-	ISSUED FOR 66% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 66% DE RÉVISION	2020-02-14
-	RE-ISSUED FOR 66% REVIEW	2019-09-30

revision		date
----------	--	------

A	detail no. no. du détail	A
B	location drawing no. no. de localisation	BC
C	drawing no. no. du dessin	

project  
PWGSC#R.038348.011 HANGAR T-58  
200 COMET PRIVATE, OTTAWA, ONT.  
FIRE SUPPRESSION SYSTEM /  
SYSTÈME DE SUPPRESSION  
D'INCENDIE

drawing  
NEW SPRINKLER ZONES #1  
AND #2 / NOUVELLES ZONES DE  
GICLAGE N° 1 ET N° 2

designed	R. LEONARD/M. PAVELICH	conçu
date	JUNE 2020	
drawn	M. PAVELICH/C. FARNHAM	dessins
date	JUNE 2020	
revised	R. LEONARD	révisé
date	JUNE 2020	
approved	R. LEONARD	approuvé
date	JUNE 2020	
tender	KAILIE DUNN	soumission
PWC Project Manager	Administrateur de projets TPC	
project no.		no. du projet
	R.038348.011	

drawing no. no. du dessin

M.101



1  
M.101  
1:100  
NEW HIGH LEVEL PART PLAN - ZONE 1  
NOUVEAU PLAN DE PIÈCES DE HAUT NIVEAU - ZONE 1

- GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES
- EXISTING SPRINKLER SYSTEMS AT LOW LEVELS AND IN HATCHED AREAS SHALL BE EXISTING TO REMAIN. ENSURE CONTINUITY OF SPRINKLER COVERAGE IN ALL AREAS. / LES SYSTÈMES DE GICLERS EXISTANTS À BAS NIVEAUX ET DANS LES ZONES HACHÉES SONT EXISTENT POUR RESTER. ASSUREZ LA CONTINUÏTÉ DE LA COUVERTURE DES GICLERS DANS LES ZONES "NC".
  - REFER TO WORK RESTRICTIONS AND PROPOSED SEQUENCE OF PHASING KEY PLAN. / FAIRE RÉFÉRENCE AUX RESTRICTIONS DE TRAVAIL ET À LA SÉQUENCE DE PHASAGE PROPOSÉE DANS LE PLAN CLÉ.

- DRAWING NOTES / NOTES DE DESSINS ①
- PROVIDE SPRINKLER COVERAGE ABOVE AND BELOW DUCTWORK PER NFPA 13 OBSTRUCTION RULES. / FOURNIR UNE COUVERTURE DU GICLIER AU-DESSUS ET AU-DESSOUS DES CONDUITS SELON LES RÈGLES D'OBSTRUCTION NFPA 13.
  - SPRINKLER PIPING IN THIS BAY AT ELEV. 600 TO HAVE SPRINKLERS INSTALLED ON 25mm PEEK-UPS WITH SPRINKLER DETECTOR SET AT 200mm DOWN FROM UNDERSIDE OF ROOF DECK. / TUYAUX DE GICLERS À ÉLEV. 600 DOT AVoir LES GICLERS INSTALLÉS SUR DES SALLIES DE 25mm AVEC DÉTECTEUR FIXE À 200mm DU DESSOUS DU PLATELAGE DE TOIT.
  - NEW 300mm # FIRE PROTECTION SUPPLY TO/FROM NEW ADDITION, CONNECT TO NEW FIRE PROTECTION HEADER IN MAIN DIESEL FIRE PUMP ROOM. PIPING SHALL PASS DOWN THRU MEZZANINE FLOOR BEHIND EXHAUSTER, AS CLOSE TO WALL AS POSSIBLE. COORDINATE INTERFERENCES, TYPICAL. / NOUVELLE ALIMENTATION DE 300 MM DE PROTECTION D'INCENDIE À/OU NOUVEL ADOUT. SE CONNECTER À LA NOUVELLE CANALISATION DE PROTECTION D'INCENDIE DANS LA SALLE PRINCIPALE DES POMPES D'INCENDIE DIESEL. LA TUYAUTERIE DOIT PASSER PAR LA MEZZANINE DERRIÈRE L'EXHAUSTEUR, AUSSI PRÈS QUE POSSIBLE DU MUR. COORDONNER LES INTERFÉRENCES, TYPIQUE.
  - WET ROOF SPRINKLER SYSTEM #1: OFFSET BRANCH PIPING FROM MAIN TO ACHIEVE NFPA 13 COVERAGE BELOW ROOF DECK. / SYSTÈME DE GICLERS DE TOIT #1: DÉCALER LA TUYAUTERIE SECONDAIRE DE LA TUYAUTERIE PRINCIPALE POUR ATTEINDRE LA COUVERTURE NFPA 13 SOUS LE PLATELAGE DE TOIT.
  - EXISTING SPRINKLER HEADS AT HIGH LEVEL OF PUMP ROOM TO BE REINSTALLED ON NEW FIRE PROTECTION HEADER. / GICLERS EXISTANTS À HAUT NIVEAU DE LA SALLE DE POMPE À ÊTRE REINSTALLER SUR LA NOUVELLE CANALISATION DE PROTECTION D'INCENDIE.
  - COMBINATION FLOATING MAIN DRAIN AND INSPECTORS TEST CONNECTION. / COMBINAISON DE DRAIN PRINCIPAL FLOTTANT ET DE CANALISATION D'ESSAI POUR INSPECTEURS.
  - WET ROOF SPRINKLER SYSTEM #2: OFFSET BRANCH PIPING FROM MAIN TO ACHIEVE NFPA 13 COVERAGE BELOW ROOF DECK. / SYSTÈME DE GICLERS DE TOIT #2: DÉCALAGE DES TUYAUX SECONDAIRE DU PRINCIPAL À LA COUVERTURE NFPA 13 SOUS LE PLATELAGE DU TOIT.
  - MAINTAIN/REINSTATE SPRINKLER COVERAGE BELOW ALL STORAGE MEZZANINES. / MAINTENIR/REINSTATEZ LA COUVERTURE DES GICLERS SOUS TOUTES LES MEZZANINES DE STOCKAGE.
  - REINSTATE BRD NETTING IN HIGH TAIL BAYS TO ACCOMMODATE SPRINKLER WORK. REFER TO SPECIFICATIONS. / REINSTATEZ LE FILET POUR OSEaux DANS LES BAIES À HAUTE QUEUE POUR ACCOMPAGNER LE TRAVAIL DES GICLERS. FAIRE RÉFÉRENCE AUX DEVS.
  - REINSTATE SPRINKLER COVERAGE TO ADJACENT SPRINKLER ZONES. NOT ALL VERTICAL OFFSETS INDICATED. / REINSTATEZ LA COUVERTURE DES GICLERS ADJACENTES AUX ZONES DE GICLERS. TOUTES LES DÉCALANCES VERTICAUX NE SONT PAS INDiquÉES.